

Orfeó Català

Excursió a Sevilla i València

Dies 3 a 11 de maig de 1930

INSTRUCCIONS

Dia 3 de maig

SORTIDA DE BARCELONA. El dissabte, dia 3 de maig, a les 3'15 de la tarda, en tren especial, per l'Estació de França. És necessari que tothom sigui a l'estació entre dos i tres quarts de tres.

SOPAR. A l'Estació, abans de pujar al tren, cada orfeonista recollirà una bossa contenint el sopar, a canvi del ticket corresponent.

ORDE DE COL·LOCACIÓ EN EL TREN. Com que hem de passar-hi la nit, els homes s'agruparan en els vagons que els seran indicats i les senyores i noies en els restants. De Barcelona a València, on arribarem a les dotze i cinc minuts de la nit per a sortir-ne a les dotze quinze, els expedicionaris podran anar en el vagó que més els plagui. Però a València tothom ocuparà els vagons designats en sortir de Barcelona.

Dia 4 de maig

ESMORZAR A ALCÁZAR DE SAN JUAN. En aquesta estació recollirem els esmorzars, individualment, a canvi dels tickets corresponents. Hi arribarem a les 7'20 del matí i en sortirem a les 7'45.

CÒRDOVA. Arribarem a Còrdova a la 1¹⁵ de la tarda. Baixarem del tren i anirem en col·lectivitat a la *Mezquita*, on oïrem missa, visitant després aquell importantíssim monument. Acabada la visita tornarem a l'estació, on recollirem, a canvi dels tickets, unes bosses amb dinar, que podrem menjar instal·lats en el tren. Sortirem de Còrdova a les quatre de la tarda.

SEVILLA. Arribarem a les 6¹⁰ de la tarda. Dipositarem les maletes en uns camions que les portaran a l'*Hotel Nervión*, situat en la *Ciudad jardín*, on sojornarem. Pujarem, ordenadament, en uns autòmibus que ens portaran a l'Hotel esmentat. Un cop allí, farem la distribució dels allotjaments; cada u cercarà la seva maleta en el lloc on estaran dipositades totes, i s'instal·larà a la cambra que li haurà estat destinada. Tot seguit passarem a sopar als menjadors, que estan situats a l'entrar del carrer que formen els pavellons de l'Hotel, a banda i banda.

Recomanem anar al llit d'hora per a reposar bé del cansament del llarg viatge.

Dia 5 de maig

L'hora del desdèjuni serà fins a les 10 del matí.

A la una del migdia ens reunirem als menjadors per a dinar.

El sopar serà a dos quarts de vuit del vespre. Havent sopat, els cantaires es posaran el traje de concert i estaran a punt a tres quarts de deu per a pujar als autòmibus que ens duran al teatre.

PRIMER CONCERT A SEVILLA. A dos quarts d'onze de la nit hem de començar el concert, que donarem en el Teatre de l'Exposició. És probable que els acompanyants hagin d'estar-se a l'escenari, puix el teatre és petit i no convé pendre lloc. Finit el concert, pujarem als autòmibus que ens tornaran a l'Hotel.

Dia 6 de maig

Els actes d'aquest dia, hauran estat oportunament anunciats. L'horari dels àpats, com en el dia anterior.

Dia 7 de maig

dia 10 de maig

També hauran estat anunciats els actes d'aquest dia. Horari del desdèjuni i del dinar, el mateix dels altres dies.

SEGON CONCERT A SEVILLA. A les cinc de la tarda els cantaires, vestits per al concert que començarà a les sis en el Teatre de l'Exposició, estaran a punt per a pujar als autòmnbis que ens portaran al Teatre. Finit el concert, retornarem a l'Hotel en els autòmnbis, per a sopar.

Dia 8 de maig

S'anunciaran oportunament els actes d'aquest dia. Hora del desdèjuni i del dinar, la de costum. L'hora del sopar l'hauem d'anticipar; serà a dos quarts de set en punt del vespre. Abans de sopar, cal que tothom tingui la maleta arreglada. A les vuit pujarem als autòmnbis per a anar a l'estació. Les maletes seran portades en camions. En arribar a l'estació, cada u recullirà la seva maleta i s'instal·larà al tren, per a passar la nit, en el mateix vagó que haurà ocupat a l'anada.

Dia 9 de maig

ESMORZAR A ALCÁZAR DE SAN JUAN. A l'entorn de les set del matí (ja anunciarem oportunament l'hora exacta) recollirem en aquesta estació l'esmorzar a canvi del ticket, com a l'anada.

ARRIBADA A VALÈNCIA I INSTAL·LACIÓ. Arribarem a València cap a primera hora de la tarda i ens distribuïrem en les fonde, que des de Sevilla ja portarem designades en el ticket corresponents. Dinarem en arribar a les fonde. Si algun acte hem d'efectuar aquella tarda o aquella nit, ja haurà estat anunciat. Les hores dels demés àpets seran les que cada fonda indiqui.

Dia 10 de maig

CONCERT A VALÈNCIA. Si algun acte té d'efectuar-se al matí d'aquest dia 10, ja haurà estat anunciat prèviament.

A un quart de sis de la tarda, els cantaires, vestits per al concert, aniran al Teatre Principal, que és el lloc on el donarem. El concert començarà a tres quarts de sis de la tarda, i l'entitat organitzadora és la Societat Filharmònica de València.

Finit el concert, tornarem a les fondes per a sopar i arreglar les maletes. L'hora que haurem d'ésser a l'estació l'anunciarem oportunament, puix encara no sabem la sortida del tren, que tenim sol·licitat sigui entre 11 i 12 de la nit.

En el tren ens instal·larem en els mateixos llocs de les altres nits.

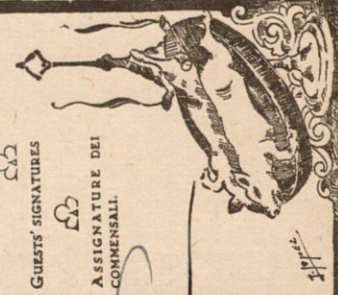
Arribarem a Barcelona entre set i vuit del matí, probablement.

Recomanem a tothom el més gran seny i la més correcta conducta, tant en el parlar com en el comportament.

Que Déu sigui amb nosaltres.

P. Borda
De Doragot
Mark T. J. Wright
Lucy Doragot
Carmita Doragot
Antonia Jala
Maria Jala
Joquin Navas
Juana

FIRMAS DE LOS COMPAÑEROS DE MESÓN:
 UNTERSCHRIFT DER TISCHGESELLSCHAFT.
 SIGNATURES DES COMMENSALES.
 GUESTS' SIGNATURES
 ASSIGNSURE DEI COMMENSALI.



MESÓN DE CANDIDO
 P. AZOGUEJO, 7.ª EGVA.

AL ACUEDUCTO

¡Arco triunfal sobre la vía augusta que abrió la huella firme de la raza: puente de ensueño que, gallardo en la sierra brava, a la ciudad vetusta yo he de clavar, sobre tu frente una cartela de elegante traza que ataje el paso, en tu castiza plaza, a todo aquél que de lo rancio gustal Y el pregón dirá así: «Rinde la frente y ante estos arcos, peine de legión».

¡Oh, caminante, tu altivez humilla, y luego, si te gustan los tostones, sabe que tiene Cándido allí enfrente el Horno más famoso de Castilla.

Del Libro de oro del Mesón de Cándido
 El Marqués de Posauna

ESPECIALIDAD EN CORDEROS Y COCHINILLOS



Madrid, Mayo 1953

EL MESÓN
 HORNO DE ASAR

CASA ESPECIAL EN CORDEROS Y COCHINILLOS ASADOS

AZOGUEJO 7 SEGOVIA



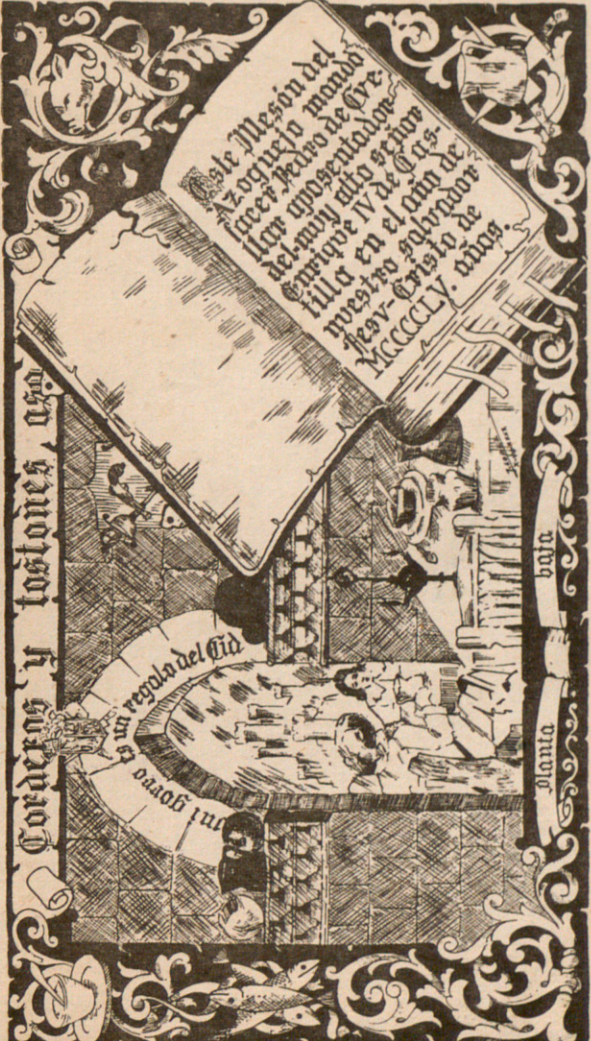
Segovia: Imp. EL ADELANTADO

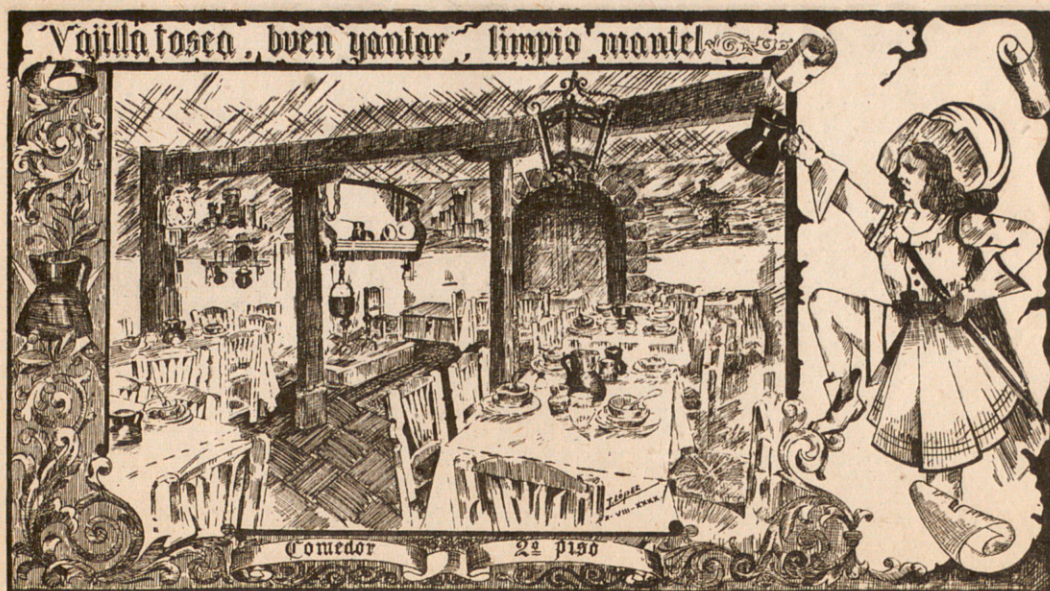
Este Mesón del Azoguejo mandó hacer Pedro de Ordoñez un regalo al Emperador Enrique IV de Castilla en el año de 1545 para celebrar la fiesta de San Juan.

Corderos y tostones, azo

plantas

bollos





dis. 21 - 4 de 1950

Segovia: Reyes Católicos



CANTO AL MESON DE CANDIDO

Voy a cantar a un mesón
de Segovia; está enclavado
en medio del Azoguejo,
mesón, escudo y blasón
de lo antiguo, de lo viejo,
de lo que ya se ha marchado.
Fiel recuerdo de otra edad,
diamante fino que brilla
a un lado de la ciudad,
cual luce en día de trilla
el rojo sol de Castilla.
Dejo al siglo XX fuera,
y, embargado de emoción,
penetro por la escalera
que da subida al mesón;
al final de un escalón,
veo de conversación
a Cervantes, Calderón,
Tirso, Góngora, Quevedo
y Lope, sentados en ruedo
repartándose un tostón.
Así me habla Calderón:
— Sube y empuja la puerta
y una vez la puerta abierta,
estarás en el mesón.
Acato su voz experta.
De la puerta en el dintel,
hay escrito este cartel
que como oro puro brilla:
«Hallarás tosca vajilla,
buen yantar, limpio mantel.»
El umbral traspaso, al fin,
muchos años retrocedo,
penetro con paso quedo
en el siglo de Quevedo.
Hay, presidiendo el festín,

la Virgen en su hornacina,
que parece abierta en roca;
guarda su imagen divina
los castillos de Medina
Cuéllar, Turégano y Coca.
A la luz de los velones
se ven, de un palo colgados,
en ringlera, los jamones,
uvas, pimientos morrones
y las sartas de embuchados.
Tosca mesa, tosca silla,
tosca vajilla de arcilla
del pueblo de Cantalejo.
arcaico velón que brilla;
todo pulcro, todo añejo.
Asoma el lindo perfil
de la moza del mesón,
rosa lozana de Abril;
suenan con cálido son
la gaita y el tamboril.
El vino llena los jarros,
resplandecen los cacharros
de cobre, en la chimenea
el tostoncillo ya humea,
la leña chisporrotea...
Hierve la sopa en la hornilla,
ríe la moza al pasar,
y se siente palpitante
en el calor del hogar
todo el alma de Castilla.
Va a comenzar el festín,
digno de especial mención:
sopa especial del mesón,
las truchas, de Balsaín,
embutidos y tostón.
Zumba como un abejorro,

al asarse, el cochinillo,
y con el jarro modorro
de vino de «El Terminillo»,
brindo con gesto sencillo,
henchido de admiración:
¡Por el dueño del mesón!
¡Por Cándido el mesonero!
¡Por el mejor cocinero
de Castilla y de León!,
que ha sabido conservar
el clásico horno de asar
del pasado estampa fiel,
modelo del buen yantar.
Desde el humilde arenero
hasta el prócer que, altanero,
baja del «Roll» niquelado.
¡Por el mesón han pasado
personas del mundo entero!
Con vino de «El Terminillo»
por Cándido Lopez brindo,
grandes honores le rindo.
Bebo por este caudillo,
gran señor de horno y cuchillo.
¡De cocineros, espejo!
¡Del buen yantar, el reducto!
¡Jerarca del Acueducto!
¡Califa del Azoguejo!
¡Príncipe del vino añejo!
¡Emperador del tostón!
¡Que el eco de mi canción
vaya por el mundo entero,
para gloria del mesón
y orgullo del mesonero!

JUAN MACIAS AGUIRRE,



Año de nuestro
Salvador MCCCCLV

Apat ofert a' Osce Català per
els Catalans a Madrid a l'hotel
Felipe II de l'Escoial el
dia 21 abril 1950-



ALMUERZO

Entremeses surtidos

Huevos escalfados Criolla

Centros de ternera lechal cacerola

Datalas nuevas, selas Bordalesa

Melocolones con helados

Tarta holandesa

VINOS

Champagne Codorniu Gran Cremant

Café

Picores